

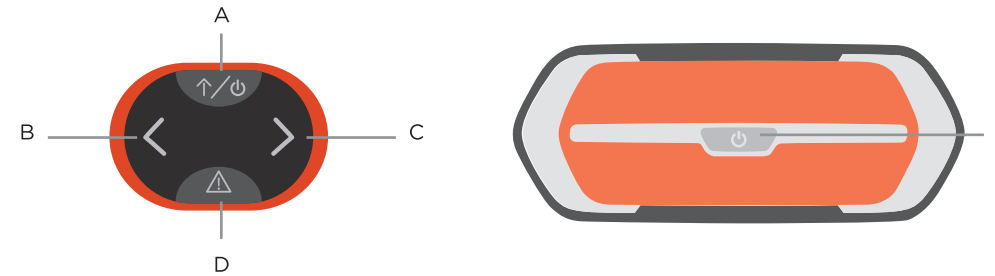
CLIGNOTANTS DE VÉLO
BIKE INDICATOR LIGHTS
INTERMITENTES PARA BICICLETAS
RICHTINGAANWIJZER VOOR FIETSEN
LUZES INDICADORAS DA BICICLETA
Réf. 53152700

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

FR

INSTRUCTIONS IMPORTANTES.
À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

Il y a 4 boutons sur la télécommande : A, B, C et D
Et 1 bouton à l'avant du feu de signalisation : E.



ÉTAPE 1

Appuyez sur le bouton (E) pour l'allumer : un feu clignotant rouge s'allume.

ÉTAPE 2

Appuyez sur le bouton A de la télécommande pour l'allumer.



Appuyez sur la flèche supérieure (A) pour indiquer que vous allez tout droit. Ce voyant s'allume. Si aucune autre flèche n'est enfoncée, elle s'affichera jusqu'à ce que vous éteigniez le feu de signalisation.



Appuyez sur la flèche gauche (B) pour montrer que vous tournez à gauche. La flèche gauche clignote. Pour revenir à Tout droit, appuyez sur A.



Appuyez sur la flèche droite (C) pour montrer que vous tournez à droite sur le panneau LED. La flèche droite clignote. Pour revenir à Tout droit, appuyez sur A.



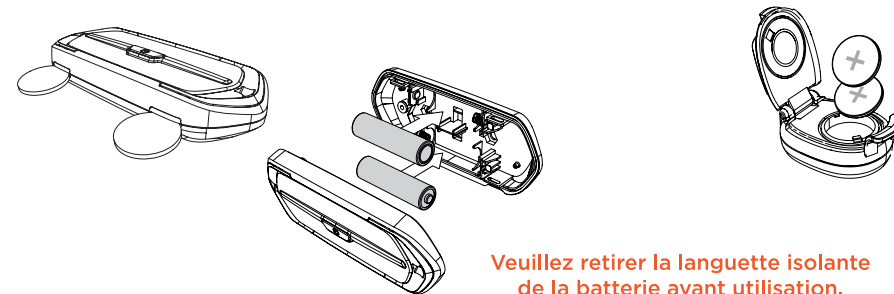
Appuyez sur le panneau d'avertissement (D) lorsque vous souhaitez signaler un danger ou un arrêt avec le feu de signalisation. Un panneau d'avertissement clignote jusqu'à ce que vous appuyiez sur un autre bouton.



Un capteur de mouvement des freins est intégré au feu de signalisation. En cas de freinage fort, le panneau de danger rouge s'allume pour avertir les gens que vous vous êtes arrêté brusquement. Toutes les LED rouges s'allument. Le signe de danger disparaît dès que vous recommencez à bouger.

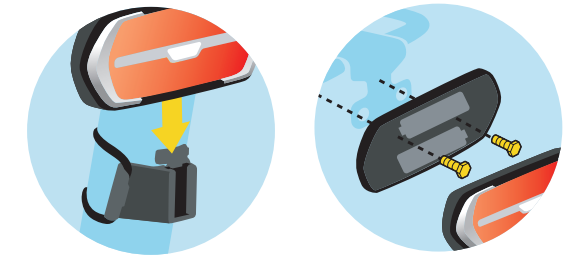
UTILISATION DE LA BATTERIE POUR LE FEU DE SIGNALISATION ET LA TÉLÉCOMMANDE

• Feu de signalisation : 2 piles AA sont nécessaires. • Télécommande : 2 piles CR2025 sont nécessaires. Utilisez une pièce pour ouvrir (comme ci-dessous) et insérez les piles.



COMMENT PLACER LE FEU DE SIGNALISATION SUR LE VÉLO ?

Allumez le feu de signalisation, puis montez-le sur la tige de la selle/le porte-bagages arrière :



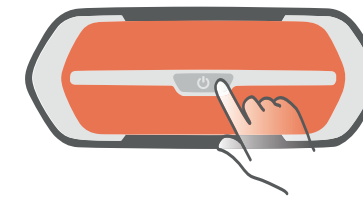
COMMENT FIXER LA TÉLÉCOMMANDE SUR VOTRE VÉLO ?



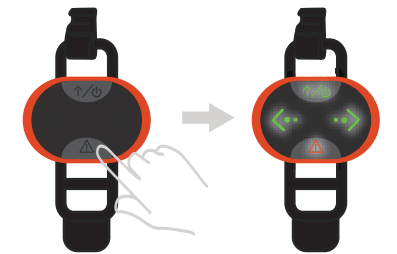
Enroulez la sangle en silicone de la télécommande autour du guidon de votre vélo. Veillez à placer la télécommande du bon côté sur votre guidon.

Note spéciale : les antennes de téléphones portables peuvent occasionnellement interférer avec la communication entre la télécommande et le panneau de signalisation. Il est fortement recommandé à l'utilisateur de retirer le feu de signalisation et sa télécommande lors du stationnement à l'extérieur. Il est facile à retirer et ne nécessite aucun outil.

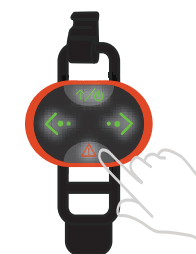
PROCÉDURES D'APPAIRAGE :



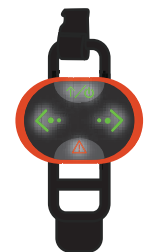
1. Appuyez sur le bouton E et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour accéder au mode d'appairage. Le motif de LED rouge clignote pour indiquer que le mode d'appairage est activé.



2. Appuyez sur le bouton « ! » de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode d'appairage. TOUTES les LED clignoteront pour indiquer que le mode d'appairage est activé.



3. Appuyez sur le bouton « ! » de la télécommande pour confirmer l'appairage.

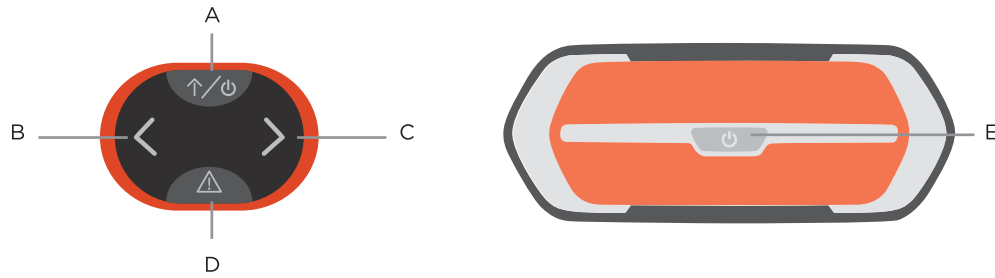


4. Les LED de la télécommande et les LED jaunes du feu de signalisation s'allumeront si l'appairage réussit.

EN


PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE


There are 4 buttons on the remote control: A, B, C and D And 1 button at the front of the signalight : E





STEP ONE
Press the button (E) to switch it on : you would see a red flashing light turn on.


STEP TWO
Press the button A on the remote control to switch it on.

 Press the upper arrow (A), to show you are going straight forward. You will see this signal light on. If no other arrows are pressed, it will display until you turn the signalight off.

 Press the left arrow (B), to show you are turning left. You will see left arrow will blink. To go back to Forward, press A.

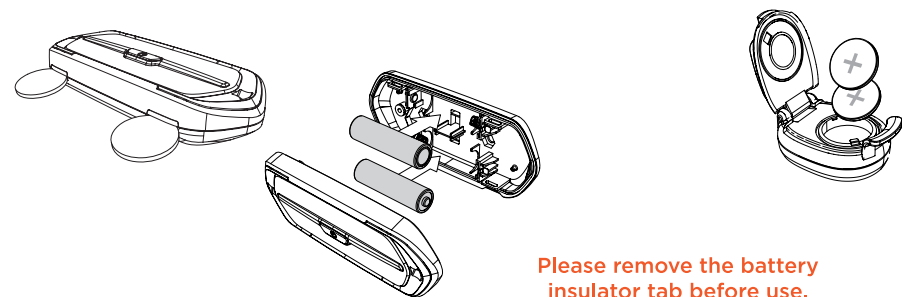
 Press the right arrow (C), to show you are turning right on the LED panel. You would see right arrow will blink. To go back to Forward, press A.

 Press the warning sign (D), when you would like to show a danger or a stop on the signalight. You will see warning sign will blink until you press another button.

 A brake motion sensor is integrated in the signalight. In case of a strong brake, the red danger sign will turn on to warn people that you have stopped abruptly. You will see all red LEDs on. Danger sign will disappear as soon as you start moving again.

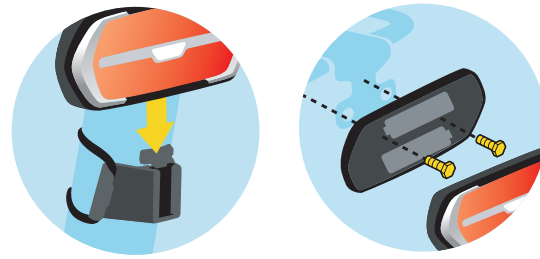
BATTERY USE FOR SIGNALIGHT AND REMOTE CONTROLLER

- Signalight: 2pcs AA batteries is need. Use coin to open (as below) and insert the batteries.
- Remote Controller: 2pcs CR2025 batteries is need.

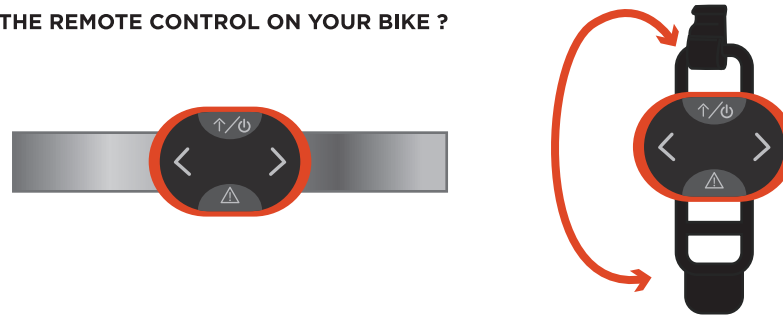


Please remove the battery insulator tab before use.

HOW TO PLACE THE SIGNALIGHT ON THE BIKE? Turn on the signalight, then mount it on back seat post/Rear bike rack:



HOW TO FIX THE REMOTE CONTROL ON YOUR BIKE ?



Wrap the silicon strap of remote control around the handlebars of your bicycle.

Special attention : mobile phone antennas may occasionally interfere with the communication between the remote control and the signal panel. It is highly recommended that the user removes the Signalight and Remote Controller when parking outside. It is easy to take out and no tools needed.

PROCEDURES FOR PAIRING:



1. Press and hold the button E for 5 seconds to enter the pairing mode. The red LED pattern will be flashing to indicate it is in pairing mode.
2. Press and hold the "!" button of the Remote 5 seconds to enter the pairing mode. All LEDs will be flashing to indicate it is in pairing mode.

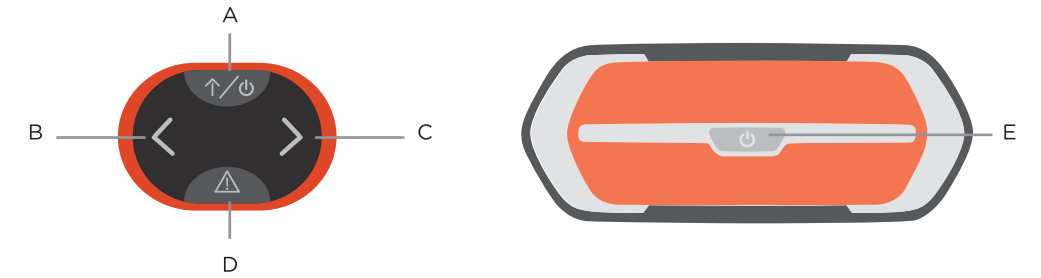


3. Press "!" button of the Remote to confirm the pairing.
4. The LEDs of the remote and yellow LEDs of signalight will turn on if pairing successful

ES


INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE


Hay 4 botones en el control remoto: A, B, C y D Y 1 botón en la parte frontal del intermitente : E





PASO UNO
Presione el botón (E) para encenderlo: verá que se enciende una luz roja intermitente.


PASO DOS
Presione el botón A en el control remoto para encenderlo.

 Presione la flecha superior (A) para indicar que sigue adelante. Verá esta luz encendida. Si no presiona ninguna otra flecha, se mostrará esta hasta que apague el intermitente.

 Presione la flecha izquierda (B) para indicar que gira a la izquierda. Verá que la flecha izquierda parpadea. Para volver a Adelante, presione A.

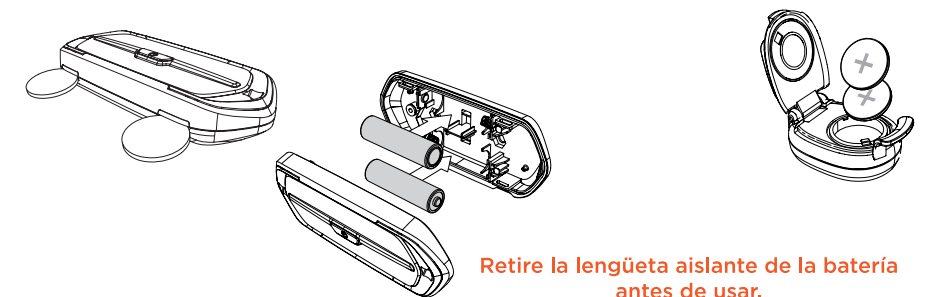
 Presione la flecha derecha (C) en el panel led para indicar que gira a la derecha. Verá que la flecha de la derecha parpadea. Para volver a Adelante, presione A.

 Presione el símbolo de advertencia (D), cuando desee indicar un peligro o una parada en el intermitente. Verá que el símbolo de advertencia parpadea hasta que presione otro botón.

 El intermitente tiene integrado un sensor de movimiento del freno. En caso de frenadas bruscas, la señal de peligro roja se encenderá para advertir a las personas que se ha detenido abruptamente. Verá todos los led rojos encendidos. La señal de peligro desaparecerá tan pronto como comience a moverse de nuevo.

USO DE LA BATERÍA PARA EL INTERMITENTE Y EL CONTROL REMOTO

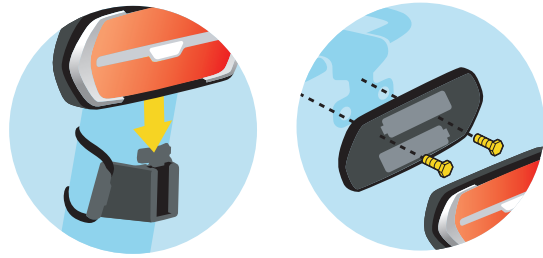
- Intermitente: se necesitan 2 pilas AA. Use una moneda para abrir (como se muestra a continuación) e inserte las baterías.
- Control remoto: se necesitan 2 baterías CR2025.



Retire la lengüeta aislante de la batería antes de usar.

¿CÓMO COLOCAR LA LUZ EN LA BICICLETA?

Encienda el intermitente y móntelo en la parte trasera de la tija del sillín/portaequipaje:



¿CÓMO FIJAR EL CONTROL REMOTO A SU BICICLETA?



Envuelva la tira de silicona del control remoto alrededor del manillar de su bicicleta.

Preste especial atención al colocar el control remoto en el lado correcto de su manillar. Atención: las antenas de los teléfonos móviles pueden interferir ocasionalmente en la comunicación entre el control remoto y el panel de señales. Se recomienda encarecidamente que el usuario quite la luz y el control remoto cuando estacione al aire libre. Es fácil de retirar y no se necesitan herramientas.

PROCEDIMIENTOS PARA EMPAREJAR:



1. Mantenga presionado el botón E durante 5 segundos para iniciar el modo de emparejamiento. El patrón de led rojo parpadeará para indicar que está en modo de emparejamiento.
2. Mantenga presionado el botón "!" del control remoto 5 segundos para iniciar el modo de emparejamiento. TODOS los led parpadearán para indicar que está en modo de emparejamiento

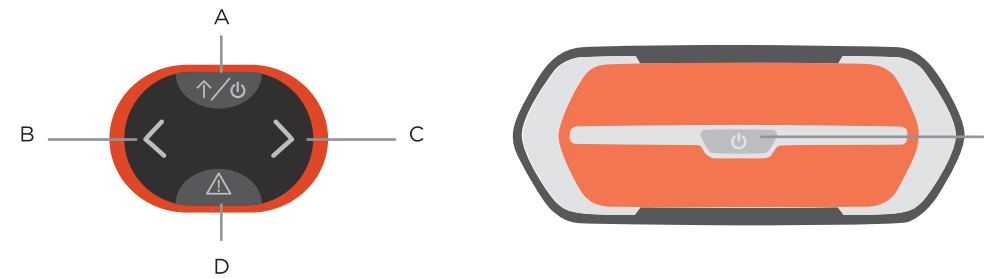


3. Presione el botón "!" del control remoto para confirmar el emparejamiento
4. Las luces led de los led amarillos remotos del intermitente se encenderán si el emparejamiento se realiza correctamente

NL

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

Er staan 4 knoppen op de afstandsbediening: A, B, C en D
En 1 knop aan de voorkant van het signaallicht: E.



STAP ÉÉN

Druk op de knop (E) om het licht in te schakelen: een rood knipperlicht gaat branden.

STAP TWEE

Druk op de knop A op de afstandbediening om de afstandsbediening in te schakelen.



Druk op de bovenste pijl (A) om aan te geven dat u rechtdoor gaat. Dit signaallicht gaat branden. Als er op geen andere pijl wordt gedrukt, blijft dit branden tot u het signaallicht uitschakelt.



Druk op de linkerpijl (B) om aan te geven dat u links afslaat. De linkerpijl begint te knipperen. Druk op A om terug te gaan naar Rechtdoor.



Druk op de rechterpijl (C) om op het ledpaneel aan te geven dat u rechts afslaat. De rechterpijl begint te knipperen. Druk op A om terug te gaan naar Rechtdoor.



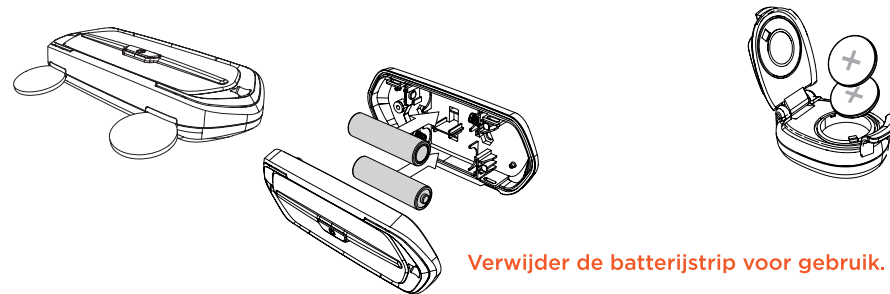
Druk op het waarschuwingsteken (D) als u op het signaallicht wilt aangeven dat er gevaar is of dat u stopt. Dan begint het waarschuwingsteken te knipperen totdat u op een andere knop drukt.



Er is een rembewegingssensor in het signaallicht geïntegreerd. Als u sterk remt, gaat het rode gevaarteken aan om personen te waarschuwen dat u plots heeft geremd. Alle rode leds gaan branden. Het gevaarteken verdwijnt zodra u weer begint te fietsen.

BATTERIJEN VOOR HET SIGNAALLICHT EN DE AFSTANDSBEDIENING

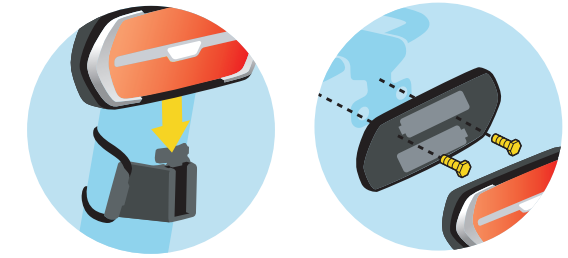
- Signaallicht: 2x AA-batterijen nodig. Gebruik een muntstuk (zoals hieronder) en plaats de batterijen.
- Afstandsbediening: 2x CR2025-batterijen nodig.



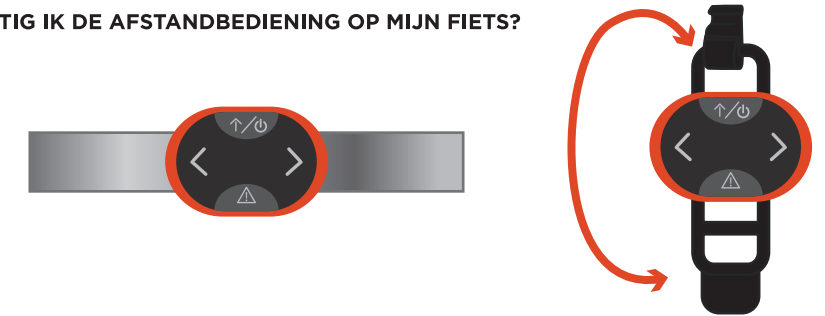
Verwijder de batterijstrip voor gebruik.

HOE PLAATS IK HET SIGNAALLICHT OP DE FIETS?

Zet het signaallicht aan en bevestig het dan op de zadelpen/bagagedrager:



HOE BEVESTIG IK DE AFSTANDBEDIENING OP MIJN FIETS?



Klem de siliconenband van de afstandsbediening rond het stuur van uw fiets.

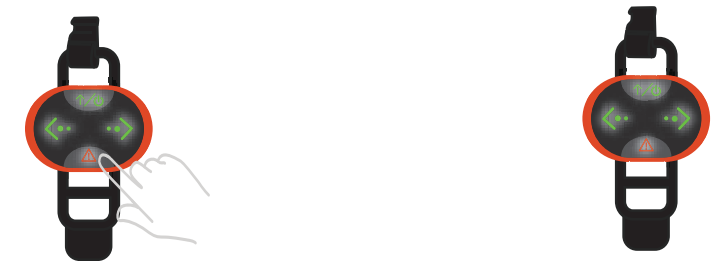
Zorg ervoor dat u de afstandsbediening in de juiste richting op uw stuur plaatst. Opmerking: mobiele telefoonantennes kunnen af en toe de communicatie tussen de afstandsbediening en het signaalpaneel verstoren.

Het is aangeraden om het signaallicht en de afstandsbediening van de fiets te nemen als u uw fiets buiten parkeert. Het signaallicht en de afstandsbediening kunnen gemakkelijk zonder gereedschap worden verwijderd.

PROCEDURE VOOR DE KOPPELING:



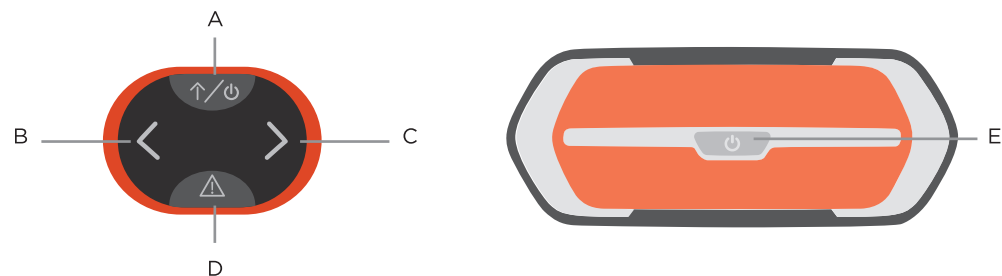
1. Het rode ledpatroon zal knipperen om aan te geven dat de koppelingsmodus is geactiveerd.
2. Druk op de knop «!» en houd de knop gedurende 5 seconden ingedrukt om naar de koppelingsmodus om te schakelen. Alle leds knipperen om aan te geven dat de koppelingsmodus is geactiveerd.



3. Druk op de knop «!» van de afstandsbediening om de koppeling te bevestigen
4. De leds van de afstandsbediening en gele leds van het signaallicht gaan branden als de koppeling is geslaagd

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. GUARDE PARA UTILIZAÇÃO FUTURA: LEIA CUIDADOSAMENTE

Existem 4 botões no controlo remoto: A, B, C e D
E 1 botão na frente da luz de sinalização: E.



PASSO UM

Pressione o botão (E) para ligar: irá visualizar uma luz vermelha a piscar.

PASSO DOIS

Pressione o botão A no controlo remoto para ligar.



Pressione a seta superior (A) para indicar que vai em frente. Irá visualizar esta luz de sinalização acesa. Se nenhuma outra seta for pressionada, esta será exibida até desligar a sinalização.



Pressione a seta esquerda (B), para mostrar que vai virar para a esquerda. Irá visualizar a seta esquerda a piscar. Para voltar ao Avançar, pressione A.



Pressione a seta direita (C) para mostrar que vai virar para a direita no painel LED. Irá visualizar a seta direita a piscar. Para voltar ao Avançar, pressione A.



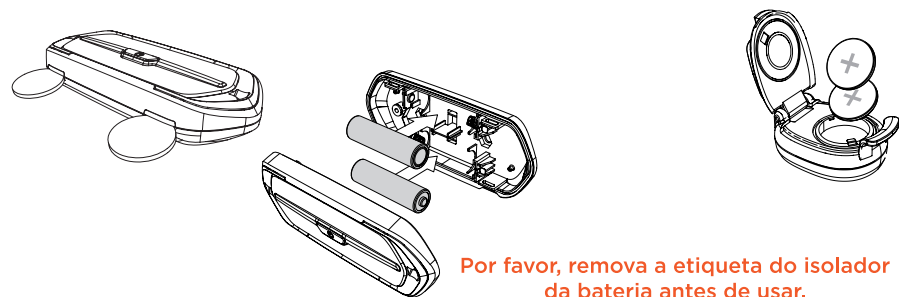
Pressione o sinal de alerta (D) quando pretender mostrar um perigo ou uma interrupção na luz de sinalização. Irá visualizar um sinal de alerta a piscar até pressionar outro botão.



Um sensor de movimento de travagem está integrado na luz de sinalização. No caso de uma travagem forte, o sinal de perigo vermelho acenderá para alertar as pessoas de que parou abruptamente. Irá visualizar todos os LED vermelhos acesos. O sinal de perigo desaparecerá assim que começar a mover-se novamente.

USO DA BATERIA PARA LUZ DE SINALIZAÇÃO E CONTROLO REMOTO

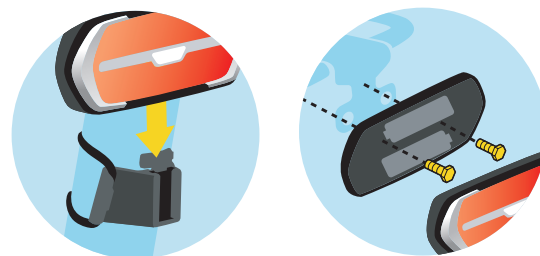
- Luz de sinalização: são necessárias 2 pilhas AA. Use uma moeda para abrir (como indicado abaixo) e insira as pilhas.
- Controlo remoto: são necessárias 2 pilhas CR2025.



Por favor, remova a etiqueta do isolador da bateria antes de usar.

COMO COLOCAR A LUZ DE SINALIZAÇÃO NA BICICLETA?

Ligue a luz de sinalização e monte-a no banco traseiro/suporte traseiro:



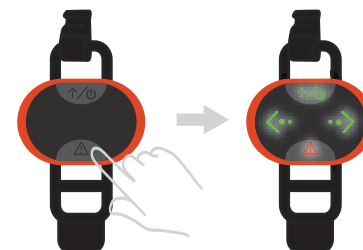
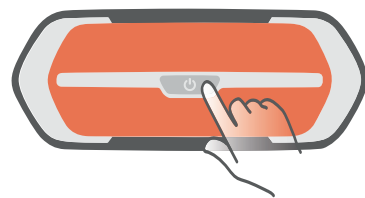
COMO REPARAR O CONTROLO REMOTO NA SUA BICICLETA?



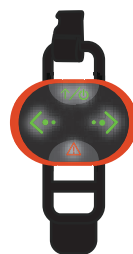
Enrole a pulseira de silicone do controlo remoto em torno do guiador da sua bicicleta.

Tenha atenção para colocar o controlo remoto no lado correto do guiador. Atenção: as antenas de telemóvel podem ocasionalmente interferir na comunicação entre o controlo remoto e o painel de sinalização. É altamente recomendável que o utilizador remova a luz de sinalização e o controlo remoto ao estacionar no exterior. É fácil de retirar e não são necessárias ferramentas.

PROCEDIMENTOS PARA EMPARELHAMENTO:



1. Mantenha pressionado o botão E por 5 segundos para entrar no modo de emparelhamento. O padrão do LED vermelho piscará para indicar que está no modo de emparelhamento.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão «!» no controlo remoto por 5 segundos para entrar no modo de emparelhamento. TODOS os LED piscarão para indicar que está no modo de emparelhamento.



3. Pressione o botão «!» do controlo remoto para confirmar o emparelhamento
4. Os LED do controlo remoto e os LED amarelos da luz de sinalização acender-se-ão se o emparelhamento for bem-sucedido

Organix Concept Limited
Unit 10B Hyde Center 223 Gloucester Road
Wanchai Hong Kong

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geldende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.